

## Manuel de l'utilisateur du matériel

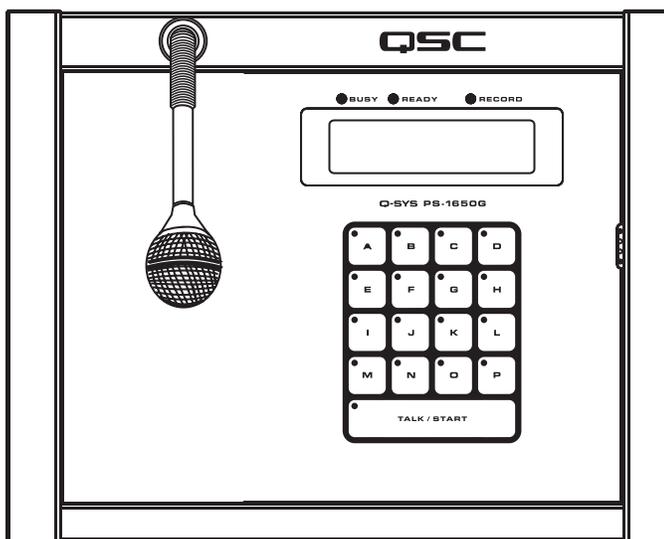
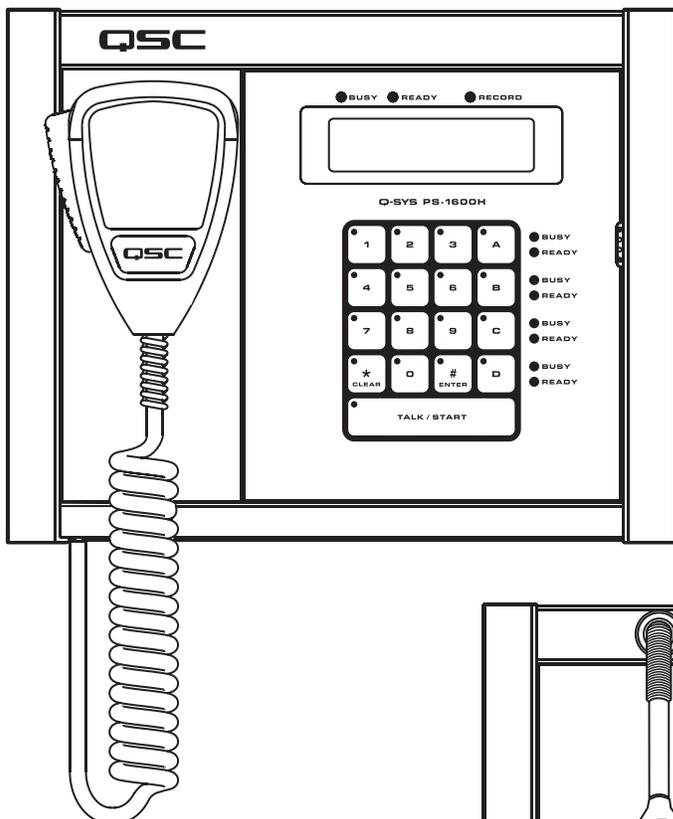
---

**PS-1600(H/G)** – Page Station à seize boutons

**PS-1650(H/G)** – Page Station à seize boutons de commande

**PS-800(H/G)** – Page Station à huit boutons de commande

**PS-400(H/G)** – Page Station à quatre boutons de commande



# EXPLICATION DES TERMES ET DES SYMBOLES

La mention « AVERTISSEMENT ! » indique des instructions concernant la sécurité personnelle. Risque de blessures ou de mort si les instructions ne sont pas suivies.

La mention « ATTENTION ! » indique des instructions concernant des dégâts possibles pour le matériel. Risque de dégâts matériels non couverts par la garantie si ces instructions ne sont pas suivies.

La mention « IMPORTANT ! » indique des instructions ou des informations vitales à l'exécution de la procédure.

La mention « REMARQUE » indique des informations utiles supplémentaires.



L'éclair fléché situé dans un triangle a pour objet de signaler à l'utilisateur la présence d'une tension « dangereuse » non isolée dans le boîtier du produit suffisante pour présenter un risque d'électrocution pour l'homme.



Le point d'exclamation dans un triangle équilatéral a pour objet de signaler à l'utilisateur la présence de consignes de sécurité et d'instructions importantes d'utilisation et de maintenance dans ce manuel.



## CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES



**WARNING!:** POUR ÉCARTER LES RISQUES D'INCENDIE ET D'ÉLECTROCUTION, NE PAS EXPOSER CE MATÉRIEL À LA PLUIE OU L'HUMIDITÉ.

– La température ambiante maximale de fonctionnement est de 50 °C.

– L'alimentation doit être fournie à l'appareil à partir d'un équipement d'alimentation (PSE) conforme à IEEE 802.3af à l'aide d'un câble de communication de données catégorie 5e ou supérieure (CAT-5e) ou à partir de l'alimentation +24 V(-)/500 mA en option.

- Lire ces instructions.
- Conserver ces instructions.
- Respecter tous les avertissements.
- Suivre toutes les instructions.
- Ne pas utiliser cet appareil près de l'eau.
- Nettoyer uniquement avec un chiffon sec.
- Ne pas bloquer les bouches d'aération. Installer conformément aux instructions du fabricant et à tous les codes municipaux, locaux, régionaux et nationaux.
- N'installer à proximité d'aucune source de chaleur comme des radiateurs, des registres de chaleur, des poêles ou d'autres appareils (y compris des amplis) qui dégagent de la chaleur.
- Si l'appareil utilise une alimentation auxiliaire, ne pas contourner la sécurité de la fiche polarisée ou de terre. Une fiche polarisée comporte deux broches, l'une étant plus large que l'autre. Une fiche de terre a trois broches dont une broche de terre. La broche large ou troisième broche assure la sécurité. Si la fiche fournie n'entre pas dans la prise, consulter un électricien pour faire remplacer la prise obsolète.
- Protéger le cordon d'alimentation pour que personne ne puisse marcher dessus, qu'il ne puisse pas être pincé, surtout les fiches, les prises de courant d'entretien et le point d'émergence du cordon de l'appareil.
- Utiliser uniquement les accessoires spécifiés par le fabricant.
- Confier toutes les réparations à un personnel qualifié. Une réparation s'impose lorsque l'appareil a été endommagé d'une manière quelconque, par exemple endommagement du cordon d'alimentation ou de sa fiche, déversement de liquide ou chute d'objets sur ou à l'intérieur de l'appareil, exposition de l'appareil à la pluie ou l'humidité, fonctionnement anormal ou chute de l'appareil.
- Respecter tous les codes locaux applicables.
- Consulter un technicien professionnel diplômé en cas de doute ou de question concernant l'installation physique de l'équipement.

Le produit n'est pas destiné à être installé pour servir de système de communication vocale en cas d'urgence ni à être installé à des endroits spécifiés dans ANSI/NFPA 72, National Fire Alarm Code (Code national des alarmes incendie).

## Déclaration FCC



**NOTE:** Suite à des tests, cet appareil s'est avéré conforme aux limites d'un appareil numérique de classe B, dans le cadre de la section 15 des règlements de la FCC.

Ces limites ont été conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet appareil produit, utilise et peut rayonner une énergie haute fréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il risque d'interférer avec les communications radio. Toutefois, il n'est pas possible de garantir l'absence d'interférences dans une installation particulière. Si cet appareil cause des interférences nuisibles à la réception radio ou TV, ce qui peut être déterminé en l'éteignant puis en le rallumant, l'utilisateur est encouragé à essayer de corriger l'interférence en prenant l'une au moins des mesures suivantes :

- Réorientation ou déplacement de l'antenne réceptrice.
- Éloignement de l'appareil par rapport au récepteur.
- Branchement de l'appareil sur une prise secteur appartenant à un autre circuit que celui du récepteur.
- Sollicitation de l'assistance du revendeur ou d'un spécialiste radio/TV.

## DÉCLARATION RoHS

Les stations d'appel Q-Sys sont conformes à la Directive européenne 2002/95/CE – Restriction d'utilisation de substances dangereuses pour l'environnement (RoHS).

Les stations d'appel Q-Sys sont conformes aux directives RoHS chinoises. Le tableau suivant est fourni pour une utilisation du produit en Chine et sur ses territoires :

部件名称 (nom de pièce)	Q-SYS Page Station					
	有毒有害物质或元素 (substances et éléments toxiques ou dangereux)					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(vi))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
电路板组件 (cartes de circuits imprimés)	X	O	O	O	O	O
机壳装配件 (châssis)	X	O	O	O	O	O

O: 表明这些有毒或有害物质在部件使用的同类材料中的含量是在 SJ/T11363\_2006 极限的要求之下。  
(O : Indique que cette substance toxique ou dangereuse contenue dans tous les matériaux homogènes pour cette pièce se situe en dessous de la limite exigée dans SJ/T11363\_2006.)

X: 表明这些有毒或有害物质在部件使用的同类材料中至少有一种含量是在 SJ/T11363\_2006 极限的要求之上。  
(X : indique que cette substance toxique ou dangereuse contenue dans au moins un des matériaux homogènes utilisés pour cette pièce est au-dessus de la limite indiquée dans SJ/T11363\_2006.)

FR

# Contenu du paquet

Modèle H		Modèle G	
Pièce	Qté	Pièce	Qté
1. Q-Sys Page Station modèle H	1	1. Q-Sys Page Station modèle G	1
2. Manuel de l'utilisateur du matériel	1	3. Guide de mise en route rapide de la Page Station	1
4. Kit de connecteurs	1	5. Kit de connecteurs	1
a. Fiche Europe 6 broches	1	b. Fiche Europe 6 broches	1
c. Fiches Europe 3 broches	2	d. Fiches Europe 3 broches	2
e. Fiche Europe 2 broches	1	f. Fiche Europe 2 broches	1
g. Vis (boîtier électrique triple) (#6-32, 31,7 mm)	4	6. Support d'équerre col de cygne	1
a. Réducteur de tension de microphone		7. Garantie TD-000453	1
8. Kit microphones modèles H	1		
a. Un microphone dynamique portable	1		
b. Un réducteur de tension de microphone	1		
c. Une vis de réducteur de tension (#6-32, 9,5 mm)	1		
9. Garantie TD-000453	1		

FR

## Introduction

Q-Sys est une plate-forme de produits logiciels et matériels fournissant aux concepteurs et aux opérateurs de systèmes les outils nécessaires pour concevoir, configurer et gérer des systèmes audio de moyenne à grande échelle. Outre les composants de gestion système et de traitement du signal primaire qui constituent un système audio Q-Sys, la solution Q-SYS comprend des composants périphériques qui offrent des services tels que gestion et appel à distance. Ce manuel décrit les fonctions et les caractéristiques techniques des composants matériels des périphériques de la Page Station en réseau Q-Sys.

Les stations d'appel Q-Sys sont des périphériques réseau qui proposent des services d'appel pour un système audio Q-Sys. Les Page Stations sont définies et configurées par le concepteur du système audio à l'aide de Q-Sys Designer. Q-Sys Designer est un logiciel basé sur Windows qui permet de concevoir et gérer un système Q-SYS. (Pour des informations sur la configuration de la Page Station, voir l'aide en ligne de Q-Sys Designer.) Une fois un fichier Q-Sys Designer créé, il est ensuite déployé vers un Q-Sys Core sur le réseau Q-LAN. Le Q-Sys Core est l'unité de traitement centralisée pour le système Q-Sys. À ce titre, le Q-Sys Core pousse toutes les informations de conception et de configuration nécessaires jusqu'à chaque nœud terminal du système, y compris aux Page Stations.

Les Page Stations connectées à un système Q-Sys en rejoignant le réseau Q-LAN. Une fois connecté au réseau, un Q-Sys Core peut automatiquement découvrir la Page Station, l'assimiler au système Q-Sys et pousser la configuration appropriée jusqu'à la Page Station, comme indiqué dans le fichier Q-Sys Designer. Une fois assimilée dans le système Q-Sys, la Page Station peut être entièrement utilisée via son interface utilisateur (panneau avant) et son microphone sans autre besoin d'ordinateur de conception dans le système.

Outre la Page Station, Q-SYS offre un Page Station Expander (PS-X). Le PS-X peut servir d'extension à la Page Station, permettant à deux microphones de desservir une zone (porte d'embarquement d'aéroport par exemple, où la Page Station est au comptoir et le PS-X à la porte menant à la passerelle). Le PS-X se branche directement sur la prise d'entrée auxiliaire (Aux Input) et la prise GPIO, garantissant une intégration simple et un fonctionnement sans faille.

## Description de la Page Station

La Page Station Q-Sys est une station d'appel en réseau qui se connecte à un système Q-Sys via Q-LAN. Tout l'audio arrivant ou partant de la Page Station utilise le réseau Q-LAN. La Page Station fournit deux interfaces réseau Q-LAN pour connexion au système Q-Sys. Ceci permet la connexion des stations d'appel à deux ports de commutation ou leur déploiement sur deux réseaux séparés pour la prise en charge de différents modes de fonctionnement redondants pour les applications critiques.

La Q-SYS Page Station est proposée dans quatre modèles différents, indiqués ci-dessous. Chacun de ces modèles a un microphone portable (indiqué par un H dans le numéro de modèle), un microphone col de cygne (indiqué par un G dans le numéro de modèle). Les différences sont indiquées ci-dessous.

Modèle	Nombre total de boutons	Boutons de commande	Commandes du pavé de touches	Sécurité
PS-400	4	Quatre boutons	Non	Non
PS-800	8	Huit boutons	Non	Non
PS-1600	16	Quatre boutons	Oui	Oui
PS-1650	16	Seize boutons	Non	Non

- Boutons de commande - Assignent des commandes aux boutons disponibles.
- Commandes du pavé de touches - Comprend un pavé numérique ; les commandes à spécifier sont entrées via le pavé de touches.
- Sécurité - Définition de délai de désactivation automatique, de critères de connexion et de restrictions utilisateur. Une Page Station doit avoir un pavé de touches pour permettre la définition de critères de sécurité.

## Alimentation

Outre les transmissions d'audio et de données via Q-LAN, la Page Station est alimentée à partir du réseau Q-LAN via un équipement d'alimentation (PSE) conforme à IEEE 802.3af. Cette technologie est plus connue sous le nom de PoE (Power over Ethernet). Un nœud PSE peut être un port de commutation PoE activé approprié ou un périphérique d'injection d'alimentation PoE activé. Quand les deux ports Q-LAN de la Page Station sont connectés aux alimentations PoE activées, la Page Station passe en mode de partage de charge qui équilibre le courant d'appel auprès de chaque alimentation pour alimenter la Page Station. En cas de panne de port, la Page Station tirera l'alimentation requise de l'alimentation PoE activée fonctionnelle restante. La Page Station peut aussi être utilisée à partir d'une alimentation +24 V(-) séparée dans les applications où l'alimentation PoE est indisponible ou indésirable.

## Interface utilisateur

Les stations d'appel Q-SYS ont une interface utilisateur sur le panneau avant qui comprend un pavé de touches capacitif comptant 16, 8 ou 4 boutons. Le pavé de touches offre des messages visibles et des indicateurs tactiles, mais il n'y a pas de boutons ou de membranes risquant de s'user. L'état d'appel, les détails opérationnels et les alertes sont également signalés par des voyants d'état et un affichage graphique monochrome 240x64.

## Microphones

Pour les stations d'appel avec la lettre H dans leur numéro de modèle, l'entrée de voix est assurée via un microphone d'appel dynamique à bouton-poussoir de conversation. Un socle magnétique unique et un réducteur de tension de câble permettent une grande flexibilité de mise en place du microphone lorsqu'il n'est pas utilisé. La lettre G dans le numéro de modèle indique un microphone col de cygne dynamique.

## Entrées et sorties

Le panneau arrière de la Page Station offre une variété d'interfaces E/S audio auxiliaires et GPIO pour élargir sa capacité. Les entrées audio auxiliaires peuvent accepter des accessoires tels qu'un microphone secondaire ou une source audio MP3. La sortie auxiliaire de la Page Station peut piloter une entrée d'amplificateur, un haut-parleur alimenté ou un autre appareil de destination. L'interface GPIO de la Page Station peut être configurée pour utiliser des événements externes affectant le fonctionnement de la station ou être la source d'événements affectant des systèmes de commande externes.

## Réseau Q-Sys Q-LAN

La solution Q-Sys a été conçue pour être déployée sur un réseau Q-LAN haute performance de QSC (Figure 1). Q-LAN est un réseau Ethernet gigabits temporaire propriétaire qui réunit plusieurs protocoles standard dans l'industrie en une solution de transport de données appropriée aux environnements multimédia des spectacles en live.

Q-LAN offre des débits de données de l'ordre du gigabit, une redondance périphérique et réseau, des transferts de données audio à virgule flottante 32 bits et un faible temps d'attente sur les déploiements de réseaux locaux. La synchronisation précise des nœuds terminaux et la distribution d'horloge de haute qualité sont intégrées à la solution Q-LAN à l'aide du protocole de temps de précision IEEE-1588. La découverte et la configuration automatique de nœuds terminaux sont incluses à la solution à l'aide de protocoles standard dans l'industrie sur un réseau IP normalisé qui utilise du matériel standard.

Figure 1 montre un réseau Q-LAN très simple composé d'un Q-Sys Core, d'un Q-Sys I/O Frame, d'un commutateur Ethernet et d'une Q-Sys Page Station.

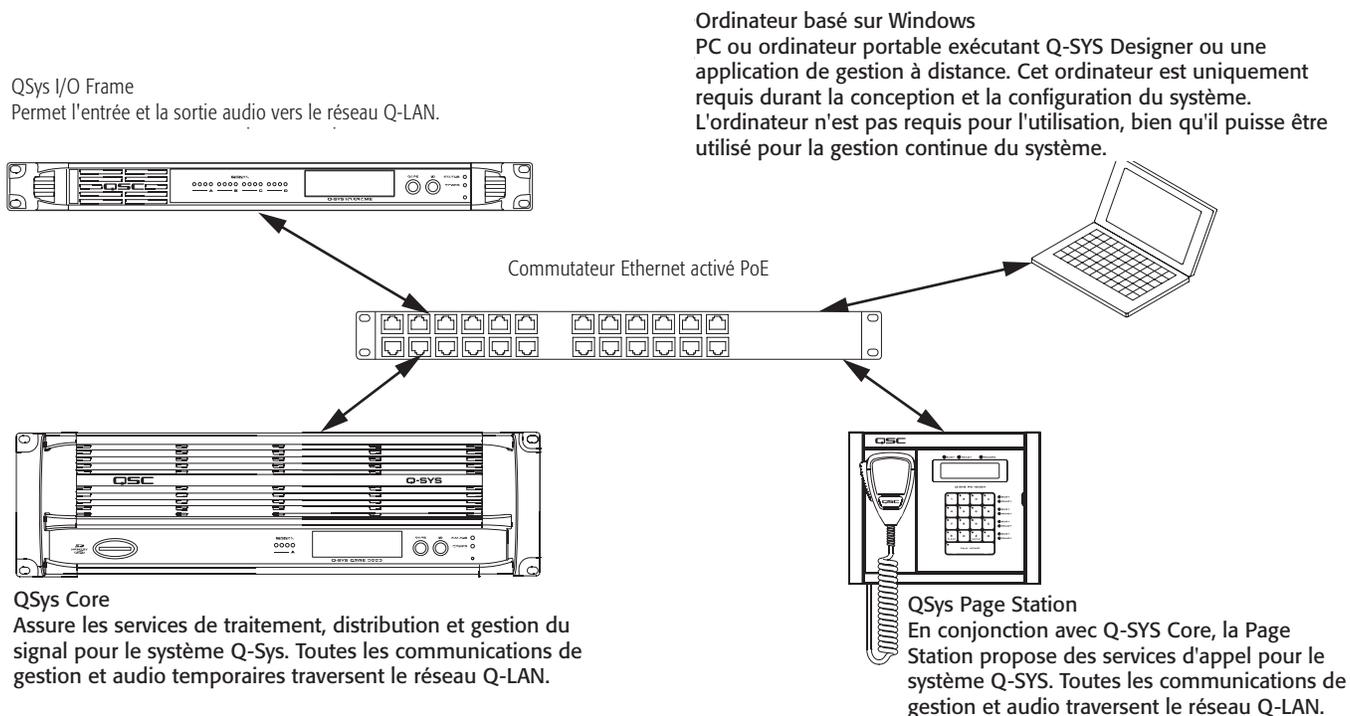
Tous les périphériques sont connectés à un commutateur Ethernet Gigabit géré qui inclut la QoS (Qualité de service) appropriée pour la prise en charge d'applications multimédia. Le commutateur réseau est également un PSE, offrant plusieurs ports PoE pour alimenter les Q-Sys Page Station.

Les Page Stations peuvent être configurées via Q-Sys Designer pour acheminer des annonces ou des streamings audio préenregistrés jusqu'au Q-Sys Core. Le Q-Sys Core peut ensuite redistribuer ces annonces ou streamings audio à travers l'installation en les réacheminant (avec ou sans traitement de signal supplémentaire) jusqu'aux Q-Sys I/O Frames. Les Q-Sys I/O Frames peuvent ensuite piloter les entrées des amplificateurs QSC ou des haut-parleurs alimentés.

Noter qu'un PC ou un ordinateur portable est uniquement requis durant la configuration initiale du système ou quand un PC est la méthode préférée pour les prestations de service de gestion continues au concepteur ou à l'opérateur du système.

Le déballage ne fait l'objet d'aucune précaution particulière. On recommande toutefois de conserver le matériel d'emballage d'origine pour réutilisation dans l'éventualité rare d'une réparation nécessaire. En cas de réparation nécessaire et en l'absence de matériel d'emballage d'origine, s'assurer que l'appareil est correctement protégé pour l'expédition (utiliser un carton solide de la taille appropriée, du matériel d'emballage/rembourrage suffisant afin d'éviter le déplacement de la charge et les dégâts causés par des chocs) ou appeler le service technique QSC pour obtenir du matériel d'emballage et un carton de remplacement.

FR

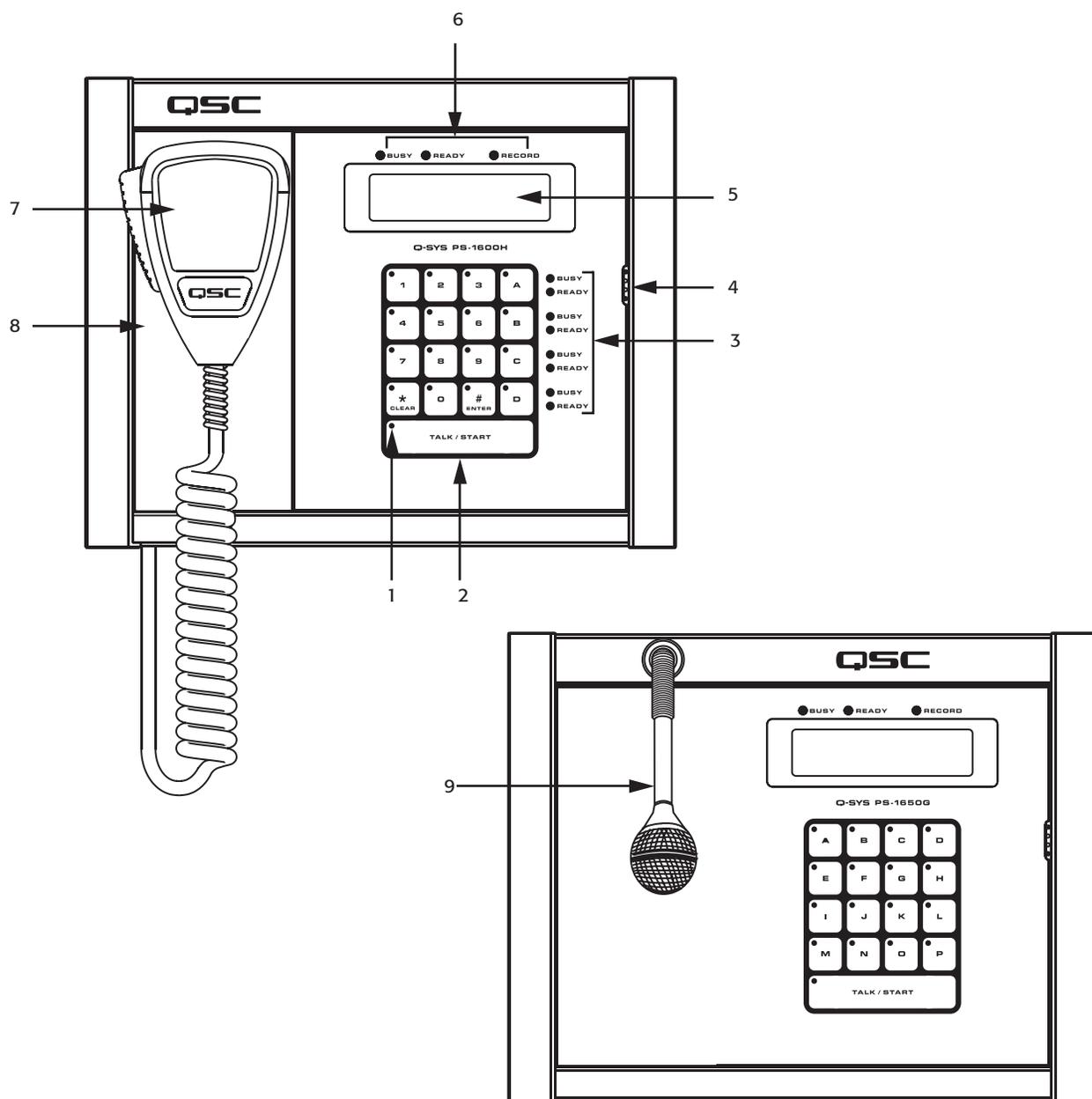


– Figure 1 –

# Caractéristiques

## Panneau avant Q-Sys PS-1600H et G

Voir Figure 2. Pour voir les configurations clavier des modèles Page Station PS-1650, PS-800 et PS-400 , voir page 50.



FR

– Figure 2 –

- 1. Voyants de touche
- 2. Pavé de touches capacitif
- 3. Voyants Busy (Occupé) et Ready (Prêt) pour les boutons de commande
- 4. Haut-parleur d'activation des boutons
- 5. Affichage graphique monochrome 240 x 64
- 6. Voyants Busy, Ready et Record (Enregistrer) globaux
- 7. Microphone à bouton-poussoir de conversation dynamique (modèle portable seulement). Les modèles col de cygne utilisent le bouton TALK/START pour lancer l'appel.
- 8. Plaque d'amarrage de microphone magnétique (modèle portable seulement)
- 9. Microphone col de cygne

## Voyants de touche

Quand on appuie sur une touche, le voyant correspondant s'allume.

### Pavé de touches capacitif

- Les boutons de commande peuvent être assignés à plusieurs types de commande à l'aide de la Q-SYS Designer Administration Interface. Une fois le bouton assigné, il suffit d'appuyer sur le bouton de commande approprié pour lancer l'action.
- Utiliser les touches numériques pour entrer les codes de commande pour lancer les actions PA System. (PS-1600 seulement)
- Utiliser les touches numériques pour entrer le code personnel de l'utilisateur (si la Page Station exige l'identification de l'utilisateur). (PS-1600 seulement)
- Appuyer sur Clear (\*) pour effacer les codes entrés avant d'appuyer sur Enter (#). (PS-1600 seulement)
- Appuyer deux fois sur Clear (\*) pour se déconnecter de la Page Station. (PS-1600 seulement)
- Appuyer sur Enter (#) pour lancer l'appel une fois le code entré. (PS-1600 seulement)
- Appuyer sur Enter (#) pour se connecter une fois le code personnel de l'utilisateur entré. (PS-1600 seulement)

### Bouton TALK/START

- Appuyer une fois sur le bouton TALK/START pour lancer un appel (activation). Appuyer une seconde fois sur ce bouton pour terminer l'appel (désactivation). Si la seconde pression sur le bouton a lieu en cours d'appel, l'appel est consigné comme ayant abouti. Si la seconde pression sur le bouton a lieu en cours de préambule, l'appel est consigné comme ayant été annulé.
- Appuyer en continu sur le bouton TALK/START pour lancer un appel (activation). Relâcher le bouton pour terminer l'appel. Si le bouton est relâché en cours d'appel, l'appel est consigné comme ayant abouti. Si le bouton est relâché en cours de préambule, l'appel est consigné comme ayant été annulé.
- Appuyer deux fois sur le bouton Talk/Start pour effacer une entrée. (revient à appuyer sur le bouton Effacer (\*\*))

### Voyants Busy (Occupé) et Ready (Prêt) pour les boutons de commande

- Le voyant Busy rouge indique que la commande est utilisée par une autre Page Station.
- Le voyant Ready vert indique que cette commande peut être lancée.

### Haut-parleur d'activation des boutons

Émet un bip lorsqu'on appuie sur un bouton.

### Affichage graphique monochrome 240 x 64

L'écran LCD affiche divers messages, notamment les instructions utilisateur, le statut de la Page Station, le statut des appels, etc. Les informations affichées varie selon le modèle.

### Voyants Busy, Ready et Record globaux

- Le voyant Busy (rouge) s'allume quand la commande sélectionnée a un mode de mise en attente Live (En direct) et qu'une ou plusieurs PA Zones associées à la commande sont utilisées par une autre station.
- Le voyant Ready (vert) s'allume quand la commande sélectionnée a un mode de mise en attente Live et que toutes les PA Zones associées à la commande sont disponibles. Si le mode de mise en attente de la commande est Automatic (Automatique), le voyant Ready s'allume tout le temps car l'appel est enregistré si les zones ne sont pas disponibles. En mode de mise en attente Delayed (Retardé), le voyant Ready s'allume tout le temps cat l'appel est enregistré, quel que soit l'état de la zone.
- La voyant Record (rouge) allumé indique que l'appel effectué est en cours d'enregistrement. La méthode de mise en attente de l'appel doit être Automatic et l'une au moins des PA Zones associées à l'appel doit être utilisée, faute de quoi le mode de mise en attente de la commande sera Delayed. Le message sera émis une fois toutes les PA Zones libérées.

### Microphone

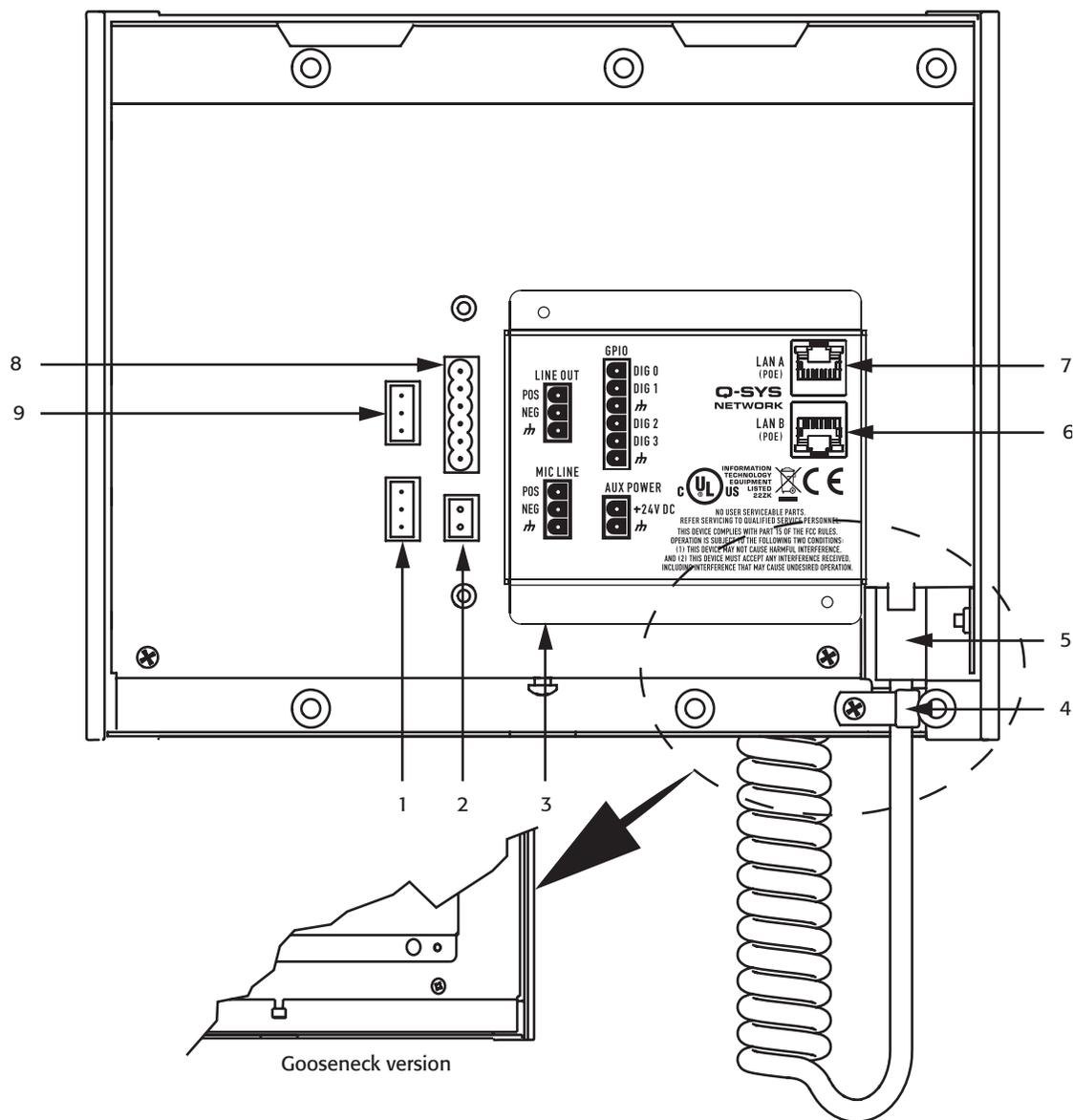
Un microphone à bouton-poussoir de conversation dynamique est disponible avec les Page Stations portables uniquement. Les modèles portables sont désignés par la lettre H sous le numéro de modèle. Les modèles de microphone en col de cygne doivent utiliser le bouton TALK/START pour effectuer l'appel. Les modèles en col de cygne sont désignés par la lettre G dans le numéro de modèle.

## Plaque de connexion magnétique du microphone

La Q-SYS Page Station utilise une plaque de connexion magnétique pour fixer le microphone portable. Il suffit de placer l'arrière du microphone contre la plaque et de le lâcher ! Disponible avec les modèles de microphone portables seulement.

## Panneau arrière de la Q-SYS Page Station

Voir Figure 3.



– Figure 3 –

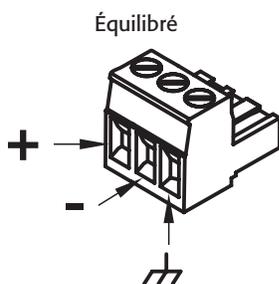
1. MIC LINE (In) (connecteur européen à 3 broches)
2. AUX POWER (connecteur européen à 2 broches)
3. Étiquettes des connecteurs
4. Réducteur de tension et vis (modèle portable seulement)
5. Connecteur de microphone – RJ45 (portable seulement)
6. Q-Sys LAN B (connecteur RJ45)
7. Q-Sys LAN A (connecteur RJ45)
8. Connecteur GPIO (connecteur européen à 6 broches)
9. LINE OUT (connecteur européen à 3 broches)

## MIC/LINE In

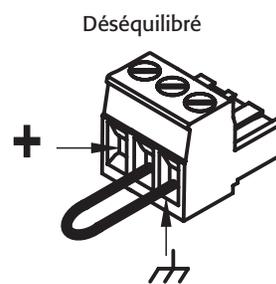
Le panneau arrière de la Page Station comprend une entrée MIC/LINE auxiliaire pour la prise en charge d'un microphone secondaire ou d'une autre source audio. Le connecteur MIC/LINE accepte une fiche à trois broches de style européen (Phoenix), fournie dans le paquet de la Page Station. Pour le câblage, suivre l'étiquettes de légende du panneau arrière de la Page Station **Figure 4**. La **Figure 5** et la **Figure 6** indiquent les pratiques de terminaison appropriées pour les applications équilibrées et déséquilibrées.



– Figure 4 –



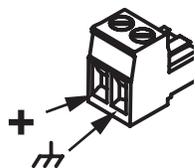
– Figure 5 –



– Figure 6 –

## AUX POWER

Le panneau arrière de la Page Station comprend une prise pour le branchement d'une alimentation +24 V(-)/500 mA. C'est une alimentation en option qui peut être utilisée comme seule alimentation ou comme alimentation de secours en cas de panne de PoE. La prise d'alimentation sur le panneau arrière de la Page Station accepte une fiche à deux broches de style européen (Phoenix) (**Figure 7**), fournie dans le paquet de la Page Station. Pour brancher, suivre l'étiquette de légende sur le panneau arrière de la Page Station (**Figure 8**).



– Figure 7 –



– Figure 8 –



**CAUTION!** L'alimentation utilisée pour fournir du 24 V(-) à l'appareil devra être une alimentation ITE listée UL, marquée LPS ou une alimentation à branchement direct listée UL, marquée Classe 2, d'une sortie nominale de 24 V (-)/500 mA.

## Connecteur du microphone

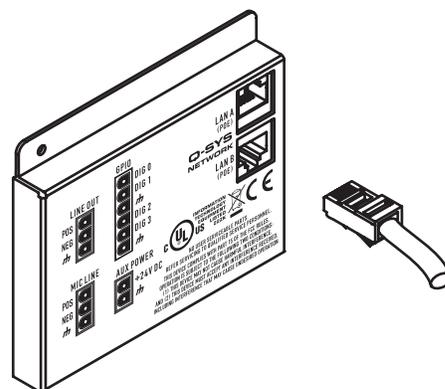
- Connecteur RJ45 pour modèles de microphone manuels.
- Le microphone col de cygne n'est pas remplaçable par l'utilisateur. Contacter le support technique QSC pour le faire réparer.

## Réducteur de tension

**Fixe le cordon des microphones portables pour éliminer toute tension au niveau du connecteur RJ45.**

## Réseau Q-LAN

Connecter une extrémité d'un câble de communication de données (indice Cat 5e ou supérieur) terminé par un connecteur RJ45 de classe 2 au connecteur LAN A (et facultativement au connecteur LAN B) sur le panneau arrière de la Page Station Q-SYS (**Figure 9**). S'assurer que la languette de verrouillage du connecteur du câble s'enclenche dans le connecteur RJ45 du panneau arrière. S'assurer que le port de commutation de réseau correspondant offre une alimentation conforme à IEEE 802.3af si la Page Station est alimentée via PoE. Pour les détails de mise en réseau, voir l'aide en ligne de Q-SYS.



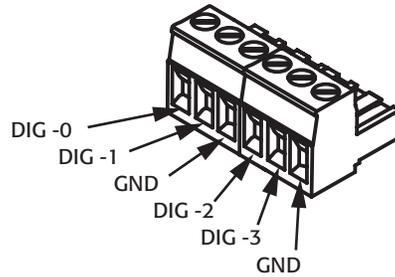
– Figure 9 –

## Connecteur GPIO

Le panneau arrière de la Page Station comprend une prise à six trous (Figure 10 et Figure 11) qui fournit différentes GPIO (General Purpose Inputs and Outputs) permettant à la Page Station de commander ou d'être commandée par toute une variété de produits externes. La prise GPIO de la Page Station accepte des fiches à deux, trois ou six broches de style européen (Phoenix). Une fiche à six broches est fournie dans le kit de la Page Station. Pour brancher, suivre l'étiquette de légende sur le panneau arrière de la Page Station (Tableau 1). Pour des détails sur les GPIO, voir l'aide en ligne de Q-SYS.



– Figure 10 –



– Figure 11 –

Nom du signal	Description
Dig 0	Broche numérique
Dig 1	Broche numérique
GND	Terre
Dig 2	Broche numérique
Dig 3	Broche numérique
GND	Terre
Un numérique = 3,3 V(-) à 2 mA Zéro numérique = 0 V	

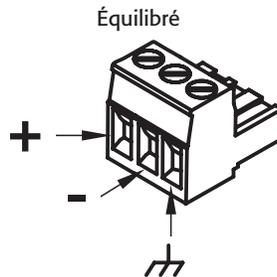
– Table 1 –

## LINE OUT

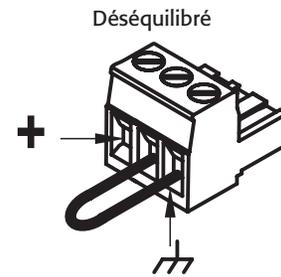
Le panneau arrière de la Page Station comprend une prise Line Output auxiliaire pour piloter directement une entrée d'amplificateur ou de console. LINE OUT peut être utilisé pour les applications critiques ou alternatives. La prise accepte une fiche à trois broches de style européen (Phoenix), fournie dans le paquet de la Page Station. Pour brancher, suivre l'étiquette de légende sur le panneau arrière de la Page Station (Figure 12). La Figure 13 et la Figure 14 indiquent les pratiques de terminaison appropriées pour les applications équilibrées et déséquilibrées.



– Figure 12 –



– Figure 13 –



– Figure 14 –

FR

## Configuration de la Page Station

Q-SYS Designer est le logiciel requis pour configurer le système d'appel. Pour des détails, voir l'aide en ligne de Q-SYS Designer.

Cette section couvre la connexion du matériel au réseau Q-LAN, la mise sous tension et le rétablissement des paramètres usine de la Page Station.

### Branchements facultatifs

Les branchements suivants sont facultatifs et doivent être établis avant la mise sous tension de la Page Station.

- MIC/LINE (connecteur européen à 3 broches)
- LINE OUT (connecteur européen à 3 broches)
- GPIO
- AUX POWER (avec ce branchement établi quand on envisage d'utiliser l'alimentation PoE, ne pas activer l'alimentation auxiliaire avant d'avoir établi la connexion réseau avec la PoE activée. Voir « À propos de l'alimentation PoE et de l'alimentation auxiliaire », page 46)
- Adaptateur de Page Station Expander, à utiliser avec le Q-SYS Page Station Expander.

## Branchements requis

- LAN-A – Brancher une extrémité d'un câble Cat 5e avec un connecteur RJ45 au connecteur LAN-A de la Page Station. Brancher l'autre extrémité du câble sur le réseau Q-LAN.
- Connecter LAN-B de la même manière si le LAN-B doit être utilisé.

L'initialisation complète de la Page Station pourra prendre quelques minutes après sa mise sous tension. Le message « Q-SYS not configured » (Q-SYS non configuré) s'affiche. Ce message reste affiché jusqu'à ce que les détails du réseau soient configurés pour la Page Station et inclus à un concept d'appel valide.

## À propos de l'alimentation PoE et de l'alimentation auxiliaire

La Page Station n'a pas d'interrupteur de marche/arrêt, ce qui explique l'importance de l'ordre de branchement des alimentations. Une explication des coupures de courant selon l'alimentation qui est fournie en premier à la Page Station est fournie ci-après.

- Si l'alimentation auxiliaire est fournie en premier :
- La Page Station s'initialise en utilisant l'alimentation auxiliaire.
- Si la PoE est ensuite connectée, elle n'est pas utilisée.
- En cas de panne d'alimentation auxiliaire, l'alimentation de la Page Station est coupée et elle se réinitialise en utilisant la PoE.
- En cas de panne de PoE avec l'alimentation auxiliaire toujours disponible, aucun effet n'est constaté – car la PoE n'était pas utilisée.
- Si l'alimentation PoE est fournie en premier :
- La Page Station s'initialise en utilisant la PoE.
- Si l'alimentation auxiliaire est ensuite connectée, elle n'est pas utilisée.
- En cas de panne d'alimentation PoE, la Page Station permute à l'alimentation auxiliaire et elle ne se réinitialise pas. Il n'y a pas de réinitialisation.
- En cas de panne d'alimentation auxiliaire avec la PoE toujours disponible, aucun effet n'est constaté - car l'alimentation auxiliaire n'était pas utilisée.
- Si l'alimentation PoE est rétablie, la Page Station reste alimentée par l'alimentation auxiliaire.

FR

## Utilisation du menu de la Page Station

Pour accéder au menu, quand le message « Q-SYS not configured » s'affiche, appuyer sur le bouton TALK/TART jusqu'à ce que s'affiche le premier article du menu. Appuyer sur le bouton TALK/START pour faire défiler les pages de menu. La liste suivante montre les six pages avec les paramètres usine (par défaut). Les paramètres usine sont légèrement différents pour chaque Page Station ; voir l'exemple ci-dessous.

- Q-SYS Page Station – Modèle PS-1600H
- Nom : – Page Station 40ab
- LAN A – Adr IP 169.254.36.146 – Masque de réseau 255.255.0.0
- LAN B – Adr IP 169.254.55.4 – Masque de réseau 255.255.0.0
- Version micrologiciel – 2.0.111
- Copyright (C) 2010 – QSC Audio Products, LLC.

## Rétablissement des paramètres par défaut

10. Si la Page Station fait partie d'un concept en cours, procéder comme suit :

- a. Dans Q-SYS Designer, dans le menu principal, sélectionner **File > Load from Core and Connect**. Sélectionner le concept contenant la Page Station en question.
- b. Dans le menu principal, sélectionner **Tools > Configurator...**
- c. Sélectionner la Page Station en question.
- d. Changer le nom d'hôte de la Page Station. Le message « Q-SYS not configured » s'affiche.

11. Suivre la procédure "Utilisation du menu de la Page Station" on page 46 pour accéder au menu.
12. Appuyer sur le bouton TALK/START pour accéder à la page de menu Name (Nom), LAN-A ou LAN-B.
13. Insérer un trombone dans le petit trou sur la droite de la Page Station pour appuyer sur le bouton de réinitialisation. « Clear settings in 10, 9, ... » s'affiche sur la Page Station.
14. Appuyer dessus jusqu'à la remise du compteur à zéro.
15. Relâcher le bouton de réinitialisation. La configuration usine par défaut est rétablie sur la Page Station.

## Montage des modèles de microphone portables



**NOTE:** Le produit devra être installé conformément aux exigences des codes applicables. Le boîtier électrique triple doit être listé UL et ses dimensions doivent être conformes aux normes NEMA.

Les Q-Sys Page Stations sont conçues pour une fixation sur un mur ou sur un podium moyennant une découpe et une cavité appropriées pour permettre le passage de tous les câbles et alimentations à brancher sur le panneau arrière de la Page Station avec le réducteur de tension adéquat. Le support fourni est destiné à un boîtier électrique américain triple standard, mais n'en a pas besoin pour être monté. L'utilisation d'un boîtier électrique offre à l'installateur la possibilité de précâbler, puis d'installer la Page Station par la suite. Le support de fixation doit être fermement attaché au mur en utilisant le boîtier électrique (s'il y a lieu) comme repère d'alignement seulement.

16. Enlever le support de fixation de la Page Station. Il est fixé par une vis en bas de la station d'appel. Voir Figure 17a. Mettre la vis de côté pour utilisation ultérieure.

Voir Figure 15.

17. Placer le réducteur de tension du microphone (1) sur le câble du microphone (2).
18. Brancher la fiche RJ-45 (3) sur la prise (4) de la Page Station.
19. Enfiler la vis (5) dans le réducteur de tension et dans la Page Station pour fixer le câble du microphone.
20. Faire passer tout le câblage et les connecteurs de la Page Station par le centre du support de fixation.
21. Utiliser les quatre vis (fournies) (Figure 16-1) pour aligner et monter le support de fixation sur le boîtier électrique triple s'il y a lieu.
22. Utiliser six vis (non fournies) (Figure 16-2) pour monter le support de fixation sur le mur. Les six vis devront être adaptées à la surface de montage de la Page Station.

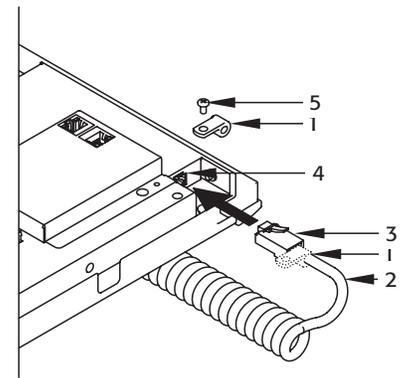


**IMPORTANT:** Les six vis, qui fixent le support de fixation sur le mur, sont requises même quand le boîtier électrique triple est utilisé.

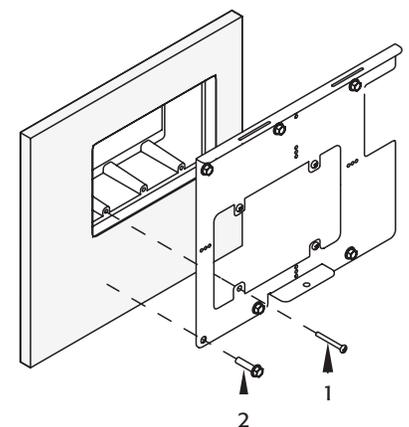
23. Brancher tout le câblage sur les connecteurs adaptés de la Page Station. Voir "Panneau arrière de la Q-SYS Page Station" on page 43.

Voir Figure 17.

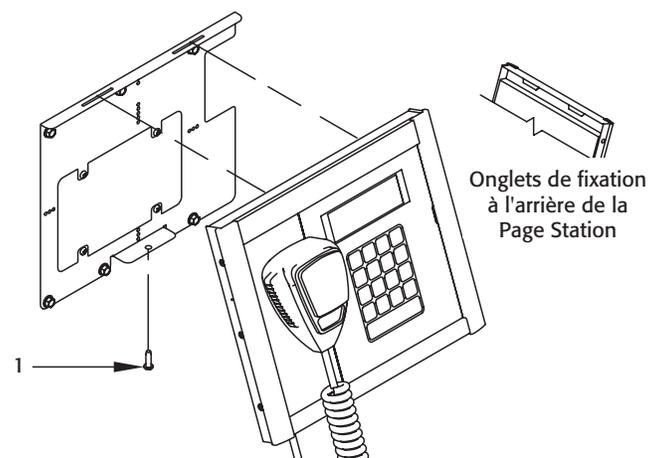
24. Incliner le haut de la Page Station vers l'arrière et installer la Page Station sur la plaque de fixation en alignant les deux ergots de la Page Station sur les deux fentes de la plaque de fixation.
25. Avec la Page Station toujours inclinée, mettre tous les câbles ensemble dans le mur (ou le boîtier électrique triple).
26. Pousser le bas de la Page Station contre le mur.



– Figure 15 –



– Figure 16 –



– Figure 17 –

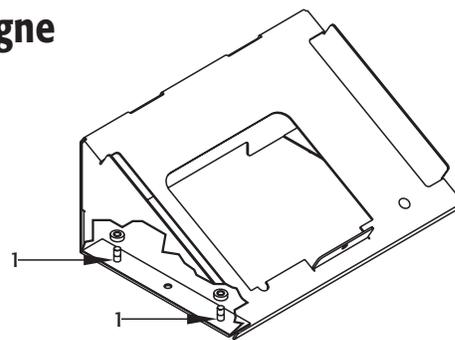
27. Installer et serrer la vis (Figure 17 1) enlevée à l'étape 1, à travers le support de fixation jusque dans la station d'appel.



**NOTE:** Utiliser ces instructions d'installation pour monter les modèles de Page Station portables sur d'autres surfaces également.

## Montage des modèles de microphone col de cygne

Il y a deux méthodes de montage des Page Stations à microphone col de cygne. La Page Station peut être fixée à 30° par rapport à la surface de montage ou dans un podium ou une autre surface de manière à ce que la surface de la Page Station affleure avec la surface de montage. La première méthode est traitée dans ce document, tandis que le montage affleurant ou le support podium est un accessoire de la Page Station col de cygne fourni avec des instructions séparées.



– Figure 18 –

28. Sélectionner la surface de montage de la Page Station. La surface devrait être suffisamment accessible par l'arrière pour permettre l'installation de la visserie et des câbles de la Page Station.

29. Placer le support d'équerre sur la surface, dans l'orientation souhaitée.

30. Marquer quatre trous de vis (un dans chaque angle) le long des côtés inférieurs du support d'équerre. (Voir Figure 18)

31. En option, on peut pratiquer une ouverture dans la surface de montage pour faire passer les câbles sous le support d'équerre ou enfiler les câbles dans la fente à l'arrière en bas du support d'équerre.

32. Utiliser une mèche de 1/4" (6 mm) pour percer les six trous.

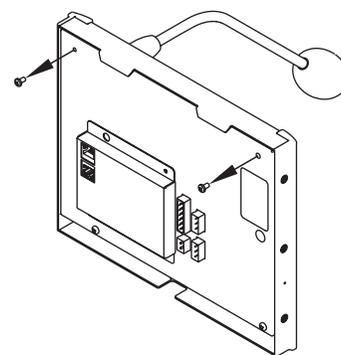
33. Utiliser un tournevis cruciforme pour enlever les deux vis supérieures à l'arrière de la Page Station. Jeter les vis. (Figure 19)

34. Aligner le support d'équerre (2) sur les trous percés à l'étape 5, puis enfiler six boulons (non fournis) dans le support d'équerre et la surface de montage, puis fixer à l'aide des rondelles et écrous appropriés.

35. Tenir la Page Station (1) à l'horizontale au-dessus du support d'équerre (Figure 20) puis abaisser la Page Station sur le support d'équerre de manière à ce que les deux onglets (3) de la Page Station glissent dans les deux fentes (4) du support.

36. Abaisser l'avant de la Page Station sur le support. S'assurer que les deux onglets de la Page Station restent enclenchés dans les deux fentes du support.

37. Brancher tout le câblage sur les connecteurs adaptés de la Page Station. Voir "Panneau arrière de la Q-SYS Page Station" on page 43.

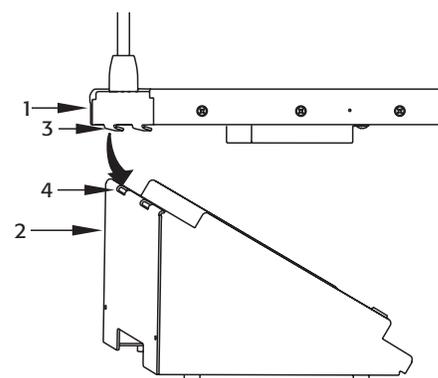


– Figure 19 –

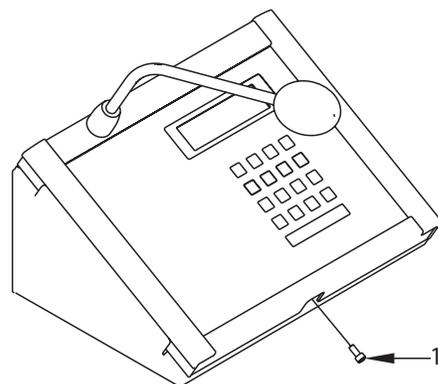
**CAUTION:** S'assurer que le câblage est fixé en place pour ne pas tirer sur les connecteurs.

Voir Figure 21.

38. Enfiler la vis à chapeau à tête creuse (1) dans le support et la Page Station. Serrer avec une clé à six pans 9/16".



– Figure 20 –



– Figure 21 –

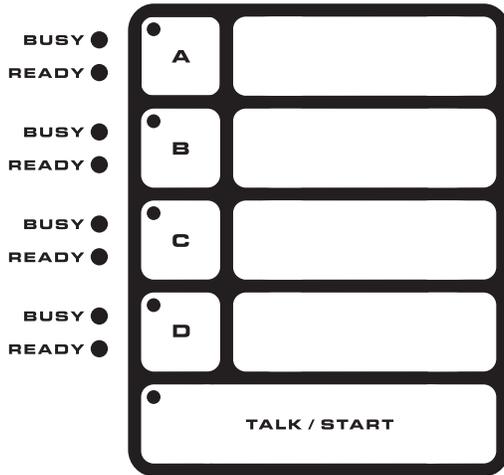
# Caractéristiques techniques

<b>Visserie</b>	
Dimensions (hauteur x largeur x épaisseur)	263,4 mm x 210,8 mm x 38,1 mm
Tension de ligne exigée	Alimentation IEEE 802.3af ou +24 V(-)/500 mA
Accessoires fournis	Manuel de l'utilisateur du matériel, kit d'accessoires, carte de garantie
<b>Canaux audio</b>	
Entrées en ligne	2
Sorties de ligne	1
<b>Commandes du panneau avant</b>	
Pavé de touches	Pavé de touches capacitif, bouton momentané PTT
Microphone	Poussoir à rappel PTT (modèles portables seulement)
<b>Voyants du panneau avant</b>	
Talk, Ready, Busy	LED bicolores (rouge/verte)
Activité des boutons du pavé de touches	LED vertes
Affichage	Affichage graphique monochrome 240 x 64
<b>Connecteurs du panneau arrière</b>	
Microphone portable	RJ45
Q-LAN Network LAN A et LAN-B	RJ45 1000 Mbps seulement
Entrée +24 V(-)	Prise européenne à 2 broches
Entrée de ligne	Prise européenne à 3 broches
Sortie de ligne	Prise européenne à 3 broches
GPIO	Prise européenne à 6 broches
<b>Entrée de ligne</b>	
Gamme dynamique	
Non pondérée	>115 dB
Pondérée en A	>118 dB
Distorsion (20 Hz – 20 kHz, toutes sensibilités)	
+4 dBu (maximum)	< 0,009 % THD+N
2 dB en dessous de l'écrêtage (maximum)	< 0,009 % THD+N
Diaphonie (20 Hz – 20 kHz)	
Inter-canal (maximum)	>75 dB
Inter-canal (typique)	>90 dB
Intra-canal (maximum)	>85 dB
Intra-canal (typique)	>100 dB
Réponse en fréquence	
20 Hz – 20 kHz (maximum)	± 0,5 dB
20 Hz – 20 kHz (typique)	± 0,2 dB
Impédance d'entrée	
Équilibrée (nominale)	10 kilo-ohms
Non équilibrée (nominale)	10 kilo-ohms
Rejet de mode commun :	
20 Hz – 20 kHz (minimum)	>54 dB
20 Hz – 20 kHz (typique)	>60 dB
Sensibilités d'entrée :	
Vrms	1,5, 3, 9, 18
dBu	5,7, 11,8, 21,3, 27,3
dBv	3,5, 9,5, 19,1, 25,1
<b>Sortie de ligne</b>	
Gamme dynamique	
Non pondérée	>112 dB
Pondérée en A	>115 dB
Diaphonie (20 Hz – 20 kHz)	
Inter-canal (maximum)	>75 dB
Inter-canal (typique)	>90 dB
Intra-canal (maximum)	>85 dB
Intra-canal (typique)	>100 dB
<b>Silence</b>	Atténuation infinie
<b>Accessoires</b>	PS-X Page Station Expander

# Configurations de pavé de touches

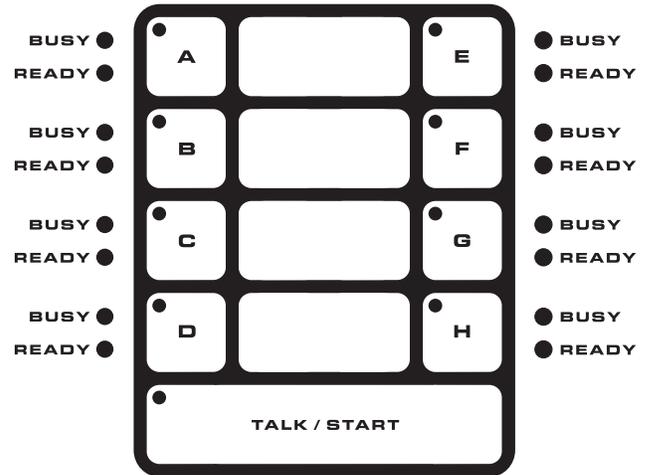
Les pavés de touches suivants sont disponibles à la fois avec les modèles portables et col de cygne.

**Q-SYS PS-400**



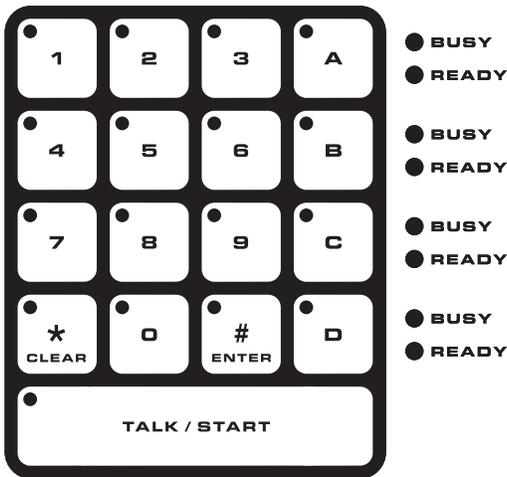
– Figure 22 –

**Q-SYS PS-800**



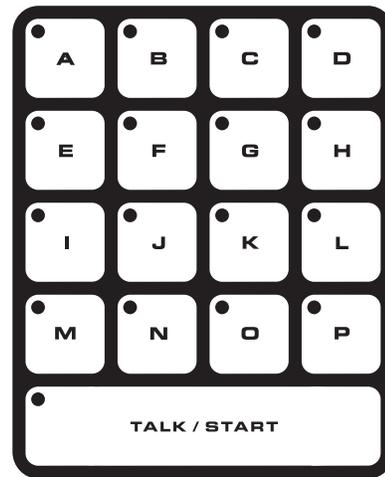
– Figure 23 –

**Q-SYS PS-1600H**



– Figure 24 –

**Q-SYS PS-1650**



– Figure 25 –



## Contact

### Adresse

QSC, LLC  
1675 MacArthur Boulevard  
Costa Mesa, CA 92626-1468 États-Unis

### Numéro principal

(714) 754-6175

### Site Web

[www.qsc.com](http://www.qsc.com)

## Ventes & Marketing

### Téléphone

(714) 957-7100 International  
Numéro vert (États-Unis seulement) (800) 854-4079

### Télécopie

(714) 754-6174

### E-mail

[info@qsc.com](mailto:info@qsc.com)

## Support technique

### Support technique 24/7

QSC propose un support technique 24/7 sur les systèmes audio en réseau Q-SYS™ seulement.

### Support technique complet

Heures d'ouverture : 6 h à 17 h heure de la côte Pacifique (du lundi au vendredi)

Tél. 800-772-2834 (États-Unis seulement)

Tél. +1 (714) 957-7150

Télécopie +1 (714) 754-6173

### Support technique après heures d'ouverture et week-end Q-SYS - urgences seulement\*

Tél. : +1-888-252-4836 (États-Unis/Canada)

Tél. : +1-949-791-7722 (hors États-Unis)

\* Un temps de réponse de 30 minutes d'un membre de l'équipe de support technique Q-SYS est garanti pour les appels après les heures d'ouverture pour les Q-SYS SEULEMENT !

### E-mail

[qsysupport@qsc.com](mailto:qsysupport@qsc.com)

(réponse immédiate par e-mail non garantie. Pour les problèmes URGENTS, utiliser les numéros de téléphone ci-dessus.)

